



1760 Mission Drive, P.O. Box 408
Solvang, CA 93464
Phone: 805/688-4815 - Fax: 805/686-4468
www.missionsantaines.org
email: office@missionsantaines.org

Capuchin Franciscan Friars

Pastor

Fr. Robert A. Barbato, OFM, Cap. (ext. 223)

Associate Pastor

Fr. James Johnson, OFM, Cap.

Senior Priest

Fr. Robert Kose, OFM, Cap. (ext. 224)

In Residence

Br. Alexander Rodriguez, OFM, Cap. (ext. 240)

Deacon:

Diácono Ancelmo Aguirre (ext. 225)

Capuchin Vocation Office: (ext. 227)

Fr. Peter Banks, OFM, Cap., Director
(805/686-4127 direct line)

Sacred Heart Convent: 805/688-6158

Parish Office/Oficina Parroquial:

*Open Monday through Friday,
9:00 AM - 5:00 PM (Phone call or email only)*
Silvia Ramos, Administrative Assistant (ext. 222)
Ariana Macias, Parish Secretary (ext. 290)
Katy Haberkorn, Bookkeeper (ext. 230)

Mission Gift Shop/La Tienda de la Misión:

Monday through Saturday, 10:00 AM-3:00PM
Sonia DeLuna, Manager (ext. 231)

Maintenance/Mantenimiento:

Victor Bermúdez, Director (ext. 229)

MASS SCHEDULE

English Mass by reservation only

Sunday, 8:00 AM- In the garden
Sunday, 9:30 AM- Live Streamed

Daily Mass:

Wednesday and Friday, 8:00 AM in the garden

Misa en Español con reservación solamente:

Domingo, 11:00 AM- En el jardín
Domingo, 12:30 PM - En Vivo

Sacrament of Reconciliation/Confesión:

Saturday/Sábado

Lower conference room/ Salon de la planta baja
2:00 PM- 4:00 PM- Bilingual/Bilingüe

Adoration Chapel:

Closed

Adoración del Santísimo:

Cerrado

24-hour Adoration/24-horas da Adoración:

Suspended/Suspendido

(Directory continued on back)

Old Mission Santa Inés

Founded 1804

Capuchin Franciscan Friars

Sacred Heart Sisters

September 5 & 6, 2020

Twenty-third Sunday in Ordinary Time

(Ezekiel 33:7-9; Romans 13:8-10; Matthew 18:15-20)

Mission Statement

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy and hope.

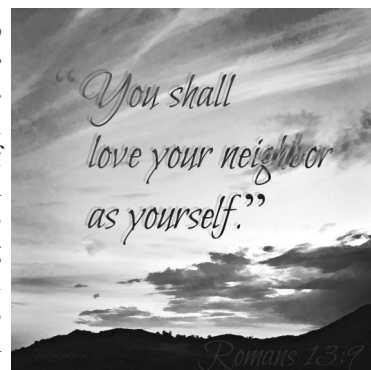
Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su visión por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegría y la esperanza.

FROM OUR PASTOR

*The commandments...are summed up in this saying, namely, "You shall love your neighbor as yourself." St. Augustine echoed these words of St. Paul when he said that the first principle of interpreting scripture is to understand it all in the light of the two great commandments, loving God and loving others. This should be the basis of all decisions we make as individuals, as families, as a parish. To accomplish this, however, takes humility, patience and above all prayer. Why do we want to gather together in person as a community? Because Jesus says: *Where two or three are gathered in my name, there am I in their midst.**

Our provincial Fr. Harold has appointed Br. Alex as guardian of our Capuchin community here at the Mission. Please pray for him as he fulfills this service to his brothers here. God bless you always!

Fr. Bobby



TODAY

SECOND COLLECTION

The second collection this weekend, **September 5 & September 6**, is for the **Religious Education Program**. Please give generously for the spiritual growth of our children.



**OUR HOLY FATHER'S
INTENTIONS FOR
SEPTEMBER**

Respect for the Planet's Resources.
We pray that the planet's resources will not be plundered, but shared in a just and respectful manner.

NOTICES

Blood Donation



Do something that is good for the heart. Donate blood! It is good for our community and hospital patients AND good for you. With each blood donation, you get a cholesterol screening test and a COVID-19 antibody test. Our church will conduct a blood donation campaign on **Wednesday, September 16, from 12:30 to 4:30 PM.** Register at www.blood4life.org using the sponsor code: 8896 or by calling 805/542-8500.



**Sacrament of
Reconciliation/
Confesión:**

Saturday/Sábado

Lower conference room/
Salon de la planta baja
2:00 - 4:00 PM – Bilingual

Live Streaming of Sunday Masses

Join us on our Facebook page. You do NOT need to be a member of Facebook to watch. **Just follow this link:** <https://www.facebook.com/oldmissionsantaines/>

9:30 AM in English

12:30 PM in Spanish

9:30 AM Mass in your car

You can now park in the church parking lot and tune into 107.1 FM to listen to the Mass or watch it live on your phone. After Mass, the priest will come out to the plaza area to give Communion. Please wear a mask and practice social distancing when waiting in line to receive Communion.

PEOPLE HELPING PEOPLE



**Emergency Food
Distribution**

People Helping People will be in the parish hall of Mission Santa Inés every Thursday, from 12:00 noon to 4:00 PM, until further notice. Everyone is welcome, no documentation or pre-registration required in advance. Mask required. There will also be dog and cat food available from 12:00 noon to 2:00 PM.

Did you know? Review your family rules and safety plans. The start of a new school year is a great time to review your family's rules and to go over safety plans for emergencies. Make sure all your children know what to do and who to contact if something is wrong. Go over the phone numbers they can call and what order to call them — 911, a parent's office or cell phone, a trusted neighbor or a family friend. Discuss where to find these numbers if they forget them. Create a code word that all family members will recognize to mean something is wrong or someone is in an uncomfortable or dangerous situation. For more ideas, visit <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

We Offer Our Gifts

Thank you / Gracias

Offertory August 29

Parish Collections	\$4,882
St. Vincent de Paul	\$551
Religious Education	\$75

CHURCH CLOSURE II

Following the directives from the Governor and Public Health Officials, our parish is discontinuing indoor Masses until further notice. During this second shutdown phase:

- We are continuing with our garden Sunday Masses: 8:00 AM English and 11:00 AM Spanish. **RESERVATION REQUIRED.**
- Please follow the protocols: social distancing, hand sanitizing and face masks.
- There will be no gathering and social time before or after the Mass.
- Livestream Sunday Masses: 9:30 AM English and 12:30 PM Spanish.
- Archbishop Gomez has dispensed from the obligation of attending Mass on Sunday (not from keeping holy the Lord's Day) until such time as everyone is able to come without danger or fear.

We will keep you posted on the website. Please pass on this information to any other parishioner that you know.

Parish Calendar of Events-SUSPENDED

Monday-Friday	Divine Mercy Chaplet	Madonna Chapel
Monday-Friday	Rosary for Life	Church
Monday-Friday	Rosary for Vocations	Blessed Sacrament Chapel
Tuesdays	Divine Mercy Cenacle	Classroom B
Wednesdays	Amigos de Los Capuchinos Prayer Hour	Blessed Sacrament Chapel

HOY**LECTURAS DE HOY**

Ezequiel 33:7-9
 Romanos 13:8-10
 Mateo 18:15-20

La segunda colecta este fin de semana es para el programa de Educación Religiosa. Gracias por su generosidad.

NOTICIAS**Misa de 12:30 PM en su auto**

Ahora puede estacionarse en el estacionamiento de la iglesia y sintonizar al 107.1 FM para escuchar la Misa o verla en vivo en su teléfono. Después de que termine la Misa, el sacerdote saldrá al área de la plaza para dar la Comunión. Favor de usar su máscara y practique el distanciamiento social cuando espere en la fila para recibir la Comunión.

**Donación de Sangre**

Haz algo que sea bueno para el corazón. ¡Donar sangre! Es bueno para nuestra comunidad y paciente hospitalario Y bueno para usted. Con cada donación de sangre, obtiene una prueba de detección de colesterol y una prueba de anticuerpos COVID-19. Nuestra iglesia llevará a cabo una campaña de donación de sangre el **miércoles 16 de septiembre de 12:30 a 4:30 PM**. Regístrese en www.blood4life.org usando el código del patrocinador: 8896 o llamando al 805/542-8500.



“Si dos de ustedes se ponen de acuerdo para pedir algo, sea lo que fuere, mi Padre celestial se los concederá”.

— Mateo 18:19

Los mandamientos...se resumen en éste: “Amarás a tu prójimo como a ti mismo.” Así dice San Pablo, igual con San Agustín quien enseña que debemos interpretar todas las escrituras por los dos mandamientos, amándole a Dios y a nuestros prójimos. Cualquier decisión que hacemos, como individuos, familias o como una parroquia debe nacer en este amor, pero no es fácil. Necesitamos la humildad, la paciencia, y sobre todo la oración. ¿Porque rezamos juntos? Porque dice Jesús: *donde dos o tres se reúnen en mi nombre, ahí estoy yo en medio de ellos.*

Nuestro provincial, Padre Harold, ha apuntado al Hermano Alex como guardián de nuestra comunidad capuchina aquí en la Misión. Que el Señor lo bendiga en este servicio a los frailes. ¡Dios les cuide siempre!

Fray Bobby

Cierre de Iglesia II

Siguiendo las directivas del Gobernador y las autoridades de Salud Pública, nuestra parroquia esta descontinuo la celebración de Misas en la Iglesia hasta nuevo aviso. Durante esta segunda fase:

- Continuamos con nuestras Misas Dominicales en el jardín: 8:00 AM en Inglés y 11:00 AM en español. RESERVA REQUERIDA
- Siga los protocolos: distanciamiento de seis pies, desinfección de manos y usar mascara facial
- No se permitirá reunión o tiempo social antes o después de la Misa
- Misas dominicales en vivió (programa de Livestream): 9:30 AM en Inglés y 12:30 PM en español
- El Arzobispo Gómez ha prescindido de la obligación de asistir a Misa Dominical (no de santificar el día del Señor) hasta el momento en que todos puedan venir sin peligro ni temor.

Los mantendremos informados en el sitio web. Por favor pase esta información a cualquier otro feligrés que conozca.

Distribución de Alimentos de Emergencia

People Helping People estará en el salón parroquial de la Misión de Santa Inés todos los jueves de 12:00 PM a 4:00 PM. Todos son bienvenidos, no se requiere documentación o inscribirse con anticipación. También habrá comida para perros y gatos de 12:00 PM a 2:00 PM. Favor de traer su máscara y guardar su distancia.



¿SABÍA USTED? Revise las reglas y planes de seguridad de su familia. El inicio del nuevo año escolar es un gran momento para revisar las reglas establecidas en su familia y para repasar los planes de seguridad en caso de emergencias. Asegúrese que todos sus hijos sepan qué hacer y a quién contactar si algo anda mal. Repase los números de teléfono a los que pueden llamar y en qué orden llamar: 911, a la oficina o al celular de uno de los padres de familia, a un vecino de confianza o a una amistad de la familia. Discuta dónde encontrar esos números si se les olvidan. Cree una palabra en código para que todos los miembros de la familia la usen cuando algo está mal o cuando alguien esté en una situación incómoda o peligrosa. Para más ideas, visite <https://lacatholics.org/did-you-know/>.



Mass Intentions

Saturday, September 6

8:00 AM Sr. Carmen Acosta, SI
5:00 PM Sr. Lucia Tu, SI

Sunday, September 7

8:00 AM Sr. Elizabeth Normanly, SI
9:30 AM Br. Alex Rodriguez, SI
11:00 AM Fr. Robert Barbato, SI
5:00 PM Pro populo

Monday, September 8

8:00 AM Joy Sawin, SI
Fr. Bob Kose, SI

Tuesday, September 9

8:00 AM Fr. James Johnson, SI
Victor Bermudez, SI

Wednesday, September 10

8:00 AM Humberto Figueroa, SI
Felipe Miranda, SI

Thursday, September 11

8:00 AM Barry White, SI
Freddy Caudillo, SI

Friday, September 12

8:00 AM Fr. Peter Banks, SI
Katy Haberkorn, SI

Welcome in Jesus' Name!
¡Bienvenido en el Nombre de Jesús!
If you are not registered, please fill out this form and place in the collection or mail to the parish office. *Si no esta registrado en la parroquia, favor de llenar esta forma y ponerla en la colecta o mandarla por correo a la oficina.*

NAME/Nombre:

ADDRESS/Dirección:

CITY & ZIP/Ciudad y Código Postal:

PHONE/ Teléfono:

E-MAIL/ Correo Electrónico:

- () Send me weekly envelopes. *Favor de mandarme sobres semanales.*
() Put me on the mailing list. *Agregame a la lista de correo.*
() Moving, remove from mailing list. *Me he mudado, eliminar de la lista de correo.*
() Change of Address/Phone Number/E-mail. *Cambio de dirección / número de teléfono / correo electrónico*

Parish Directory (con't)

Baptisms/Bautismos:

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext.228)
Preparation classes in English. Second Monday: Please call the parish office for an appointment. *Pláticas pre-bautismales en español: Entrevistas: Segundo y cuarto martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ruben y Dalila Santos al tel. 805/325-3476. Pláticas: Primeros y Terceros martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ramon y Carmen García al tel. 805/693-8936. Las entrevistas y pláticas se ofrecen en el salon B a las 7:00PM.*

Bulletin Information and Input

ariana.macias@missionsanta
ines.org

Confirmation Program:

Sr. Elizabeth Normanly, SDSH
(ext. 226)

Divine Mercy Cenacle:

Pam Dohmeyer, 805/236-7802

Historical Research & Museum/ Investigación Historica y Museo

Chris Bashforth (ext. 235)

Hospitality & Caring

Joanne Tegge, 805/688-4815

Marriage/Matrimonios: Inquire at Parish Office at least 6 months in advance. *Hable con el padre por lo menos con 6 meses de anticipación.*

Parish Men's Service Club:

Chris Castagna, 805/331-7700

Property, Maintenance, and Restoration (PMR) Committee:

Jim Patin, 805/570-5816

RCIA & Adult Sacramental Preparation/Sacramentos para adultos:

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext. 228)

Religious Education/Catecismo:

Sr. Carmen Acosta, SDSH
805/688-4138

Safeguard the Children

Committee: 805/688-4815
Susan Gionfriddo

San Lorenzo Seminary:

805/688-5630

Santa Barbara Network Medical

Lompoc Care Net 805/735-2353
Life Network 805/967-9096

St. Vincent de Paul Society:

svdepaulomsi@gmail.com
805/686-9933

Website Updates:

Jackie Yanez, 805/686-0245
jequetta@earthlink.net

NEIGHBORLY LOVE

We can never love
our neighbor too much.
—St. Francis de Sales

In your estate planning,
please remember the parish,
diocese and other national
Catholic charities and causes.



Open 7-10 Mon.-Sat.; 7-9 Sun.
805/688-4300

For information on advertising in the weekly parish bulletin, please call the parish office, 805/688-4815.

We appreciate our advertisers' support!
Please use their services.



Custom-Fit Doors & Screens
"We screen at your place"
Greg & Dodie Gorman
805/686-4121

Safeguard the Children
For particular help, you may
call Assistance Ministry at
213/637-7650

**Society of
St. Vincent de Paul**
Old Mission Santa Inés
"Help us Help Others"
Conference - 805/686-9933

Family Coats of Arms
805/688-7660
Researchers and manufacturers
of family coats of arms
Donna Wheatley, owner
www.familycoatsofarms.com
473 Atterdag ■ Solvang

**LOVE
ONE
ANOTHER**



© J. S. Paluch Co., Inc.

CHARITY

If you truly want to
help the soul of your neighbor,
you should approach
God first with all your heart.
Ask him simply to fill you
with charity, the greatest of
all virtues; with it you can
accomplish what you desire.
—St. Vincent Ferrer

Christine L. Kuzma
C.P.A.
805/686-5871



Old Mission Gift Shop

Great selection of Gift Items

Religious Articles • Jewelry
Bibles & Books
Seraphic Mass Cards
805/688-4815

Monday through Saturday,
10:00 AM-3:00 PM
Present this ad for a
10% discount